

# 1. Chronika 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und<sup>1</sup> Hiram<sup>H2438</sup>, der König<sup>H4428</sup> von Tyrus<sup>H6865</sup>, sandte<sup>H7971</sup> Boten<sup>H4397</sup> zu<sup>H413</sup> David<sup>H1732</sup>, und Zedernholz<sup>H6086</sup> H<sup>730</sup> und Mauerleute<sup>2</sup> und Zimmerleute<sup>H2796</sup> H<sup>6086</sup>, damit sie ihm ein Haus<sup>H1004</sup> bauten<sup>H1129</sup>. [?]<sup>H2796</sup> H<sup>7023</sup> 2 Und David<sup>H1732</sup> erkannte<sup>H3045</sup>, dass<sup>H3588</sup> der HERR<sup>H3068</sup> ihn zum König<sup>H4428</sup> über<sup>H5921</sup> Israel<sup>H3478</sup> bestätigt<sup>H3559</sup> hatte; denn<sup>H3588</sup> sein Königreich<sup>H4438</sup> war hoch<sup>H4605</sup> erhoben<sup>H5375</sup> um<sup>H5668</sup> seines Volkes<sup>H5971</sup> Israel<sup>H3478</sup> willen.

3 Und David<sup>H1732</sup> nahm<sup>H3947</sup> noch<sup>H5750</sup> Frauen<sup>H802</sup> in Jerusalem<sup>H3389</sup>, und David<sup>H1732</sup> zeugte<sup>H3205</sup> noch<sup>H5750</sup> Söhne<sup>H1121</sup> und Töchter<sup>H1323</sup>. 4 Und dies<sup>H428</sup> sind die Namen<sup>H8034</sup> derer, die<sup>H834</sup> ihm in Jerusalem<sup>H3389</sup> geboren<sup>H3205</sup> wurden: Schammua<sup>H8051</sup> und Schobab<sup>H7727</sup>, Nathan<sup>H5416</sup> und Salomo<sup>H8010</sup> 5 und Jibchar<sup>H2984</sup> und Elischua<sup>H474</sup> und Elpelet<sup>H467</sup> 6 und Nogah<sup>H5052</sup> und Nepheg<sup>H5298</sup> und Japhija<sup>H3309</sup> 7 und Elischama<sup>H476</sup> und Beeljada<sup>H1182</sup> und Eliphelet<sup>H467</sup>.

8 Und als die Philister<sup>H6430</sup> hörten<sup>H8085</sup>, dass<sup>H3588</sup> David<sup>H1732</sup> zum König<sup>H4428</sup> über<sup>H5921</sup> ganz<sup>H3605</sup> Israel<sup>H3478</sup> gesalbt<sup>H4886</sup> worden war, da zogen<sup>H5927</sup> alle<sup>H3605</sup> Philister<sup>H6430</sup> herauf<sup>H5927</sup>, um David<sup>H1732</sup> zu suchen<sup>H1245</sup>. Und David<sup>H1732</sup> hörte<sup>H8085</sup> es und zog<sup>H3318</sup> ihnen entgegen<sup>H6440</sup>. 9 Und die Philister<sup>H6430</sup> kamen<sup>H935</sup> und breiteten<sup>H6584</sup> sich aus<sup>H6584</sup> im Tal<sup>H6010</sup> Rephaim<sup>H7497</sup>. 10 Und David<sup>H1732</sup> befragte<sup>H7592</sup> Gott<sup>H430</sup> und sprach<sup>H559</sup>: Soll ich gegen<sup>H5921</sup> die Philister<sup>H6430</sup> hinaufziehen<sup>H5927</sup>, und wirst du sie in meine Hand<sup>H3027</sup> geben<sup>H5414</sup>? Und der HERR<sup>H3068</sup> sprach<sup>H559</sup> zu ihm: Zieh<sup>H5927</sup> hinauf<sup>H5927</sup>, und ich werde sie in deine Hand<sup>H3027</sup> geben<sup>H5414</sup>. 11 Da zogen<sup>H5927</sup> sie hinauf<sup>H5927</sup> nach Baal-Perazim<sup>H1188</sup>, und David<sup>H1732</sup> schlug<sup>H5221</sup> sie dort<sup>H8033</sup>; und David<sup>H1732</sup> sprach<sup>H559</sup>: Gott<sup>H430</sup> hat meine Feinde<sup>H341</sup> durch meine Hand<sup>H3027</sup> durchbrochen<sup>H6555</sup>, wie ein Wasserdurchbruch<sup>H4325</sup> H<sup>6556</sup>. Daher<sup>H5921</sup> H<sup>3651</sup> gab<sup>H7121</sup> man jenem<sup>H1931</sup> Ort<sup>H4725</sup> den Namen<sup>H8034</sup> Baal-Perazim<sup>H11883</sup>. 12 Und sie ließen<sup>H5800</sup> dort<sup>H8033</sup> ihre Götter<sup>H430</sup>, und David<sup>H1732</sup> gab<sup>H559</sup> Befehl<sup>H559</sup>, und sie wurden mit Feuer<sup>H784</sup> verbrannt<sup>H8313</sup>. [?]<sup>H5800</sup>

13 Und die Philister<sup>H6430</sup> zogen<sup>H5927</sup> wiederum<sup>H3254</sup> H<sup>5750</sup> herauf<sup>H5927</sup> und breiteten<sup>H6584</sup> sich aus<sup>H6584</sup> im Tal<sup>H6010</sup>. 14 Und David<sup>H1732</sup> befragte<sup>H7592</sup> Gott<sup>H430</sup> nochmals; und Gott<sup>H430</sup> sprach<sup>H559</sup> zu ihm: Du sollst nicht<sup>H3808</sup> hinaufziehen<sup>H5927</sup> ihnen nach<sup>H310</sup>; wende<sup>H5437</sup> dich von<sup>H4480</sup> H<sup>5921</sup> ihnen ab<sup>H5437</sup>, dass du an sie kommst, den Bakabäumen<sup>H1057</sup> gegenüber<sup>H4480</sup> H<sup>4136</sup>. [?]<sup>H5750</sup> [?]<sup>H935</sup> 15 Und sobald<sup>H1961</sup> du das Geräusch<sup>H6963</sup> eines Daherschreitens<sup>H6807</sup> in den Wipfeln<sup>H7218</sup> der Bakabäume<sup>H1057</sup> hörst<sup>H8085</sup>, dann<sup>H227</sup> sollst du zum Angriff schreiten<sup>4</sup>; denn<sup>H3588</sup> Gott<sup>H430</sup> ist vor<sup>H6440</sup> dir ausgezogen<sup>H3318</sup>, um das Heerlager<sup>H4264</sup> der Philister<sup>H6430</sup> zu schlagen<sup>H5221</sup>. [?]<sup>H4421</sup> [?]<sup>H3318</sup> 16 Und David<sup>H1732</sup> tat<sup>H6213</sup>, so wie<sup>H834</sup> Gott<sup>H430</sup> ihm geboten<sup>H6680</sup> hatte; und sie schlugen<sup>H5221</sup> das Heerlager<sup>H4264</sup> der Philister<sup>H6430</sup> von<sup>H4480</sup> Gibeon<sup>H1391</sup> bis<sup>H5704</sup> nach Geser<sup>H1507</sup>.

17 Und der Name<sup>H8034</sup> Davids<sup>H1732</sup> ging<sup>H3318</sup> aus<sup>H3318</sup> in alle<sup>H3605</sup> Länder<sup>H776</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> legte<sup>H5414</sup> die Furcht<sup>H6343</sup> vor ihm auf<sup>H5921</sup> alle<sup>H3605</sup> Nationen<sup>H1471</sup>.

## Fußnoten

1. 2. Sam. 5,11
2. O. Steinhauer
3. Perazim = Durchbrüche
4. Eig. ausziehen in den Kampf